

Euroopan unionin virallinen lehti

L 102



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

57. vuosikerta

5. huhtikuuta 2014

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

2014/185/EU:

- ★ Neuvoston päätös, annettu 11 päivänä helmikuuta 2014, Sveitsin valaliiton osallistumista Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston toimintaan koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välillä tehdyn järjestelyasiakirjan allekirjoittamisesta unionin puolesta 1

2014/186/EU:

- ★ Neuvoston päätös, annettu 11 päivänä helmikuuta 2014, Liechtensteinin ruhtinaskunnan osallistumista Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston toimintaan koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Euroopan unionin ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä tehdyn järjestelyasiakirjan allekirjoittamisesta unionin puolesta 3

ASETUKSET

- ★ Komission asetus (EU) N:o 345/2014, annettu 1 päivänä huhtikuuta 2014, Espanjan lipun alla purjehtivien alusten sinimarliinin kalastuksen kieltämisestä Atlantin valtamerellä 5
- ★ Komission asetus (EU) N:o 346/2014, annettu 1 päivänä huhtikuuta 2014, Euroopan unionin jäsenvaltion lipun alla purjehtivien alusten punasimpun kalastuksen väliaikaisesta kieltämisestä NAFO 3M -alueella 7
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 347/2014, annettu 4 päivänä huhtikuuta 2014, asetuksen (EY) N:o 606/2009 muuttamisesta kokonaisrikkidioksidipitoisuuden enimmäismäärän nostamisen osalta ilmasto-olosuhteiden niin edellyttäessä 9
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 348/2014, annettu 4 päivänä huhtikuuta 2014, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 11

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

PÄÄTÖKSET

2014/187/EU:

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2014, päätöksen 2009/821/EY muuttamisesta rajatarkastusasemien ja Traces-järjestelmän eläinlääkintäyksikköjen luetteloiden osalta** (tiedoksiannettu numerolla C(2014) 2094)⁽¹⁾ 13

2014/188/EU:

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2014, julkisissa hankinnoissa viittausasiakirjoina käytettävien tieto- ja viestintätekniikan teknisten eritelmien yksilöimisestä** (tiedoksiannettu numerolla C(2014) 2120) 18

Oikaisuja

- ★ **Oikaisu komission päätökseen 2013/480/EU, annettu 20 päivänä syyskuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY mukaisesti jäsenvaltioiden seurantajärjestelmien luokitteluille interkalibrointimenettelyn tuloksena määriteltyjen arvojen vahvistamisesta ja päätöksen 2008/915/EY kumoamisesta** (EUVL L 266, 8.10.2013) 22

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämisyksikössä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 11 päivänä helmikuuta 2014,

Sveitsin valaliiton osallistumista Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston toimintaan koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välillä tehdyn järjestelyasiakirjan allekirjoittamisesta unionin puolesta

(2014/185/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 74 artiklan ja 78 artiklan 1 ja 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 439/2010 ⁽¹⁾ säädetään, että Islanti, Liechtenstein, Norja ja Sveitsi voivat osallistua tarkkailijoina Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston toimintaan. Lisäksi kyseisessä asetuksessa säädetään järjestelyistä, joilla täsmennetään erityisesti näiden maiden Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston toimintaan osallistumisen luonne, laajuus ja toteutustapa.
- (2) Neuvosto valtuutti 27 päivänä tammikuuta 2012 komission aloittamaan neuvottelut Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välillä sen Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston toimintaan osallistumista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tehtävästä järjestelyasiakirjasta, jäljempänä 'järjestelyasiakirja'. Neuvottelut saatiin menestyksellisesti päätökseen, kun järjestelyasiakirja parafoitiin 28 päivänä kesäkuuta 2013.
- (3) Järjestelyasiakirja olisi allekirjoitettava.
- (4) Kuten asetuksen (EU) N:o 439/2010 johdanto-osan 21 kappaleessa todetaan, Yhdistynyt kuningaskunta ja Irlanti osallistuvat asetukseen ja se sitoo niitä. Niiden olisi sen vuoksi pantava asetuksen (EU) N:o 439/2010 49 artiklan 1 kohta täytäntöön osallistumalla tähän päätökseen. Tästä syystä Yhdistynyt kuningaskunta ja Irlanti osallistuvat tähän päätökseen.
- (5) Kuten asetuksen (EU) N:o 439/2010 johdanto-osan 22 kappaleessa todetaan, Tanska ei osallistu asetukseen eikä asetus sido sitä. Sen vuoksi Tanska ei osallistu tähän päätökseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan valtuutus allekirjoittaa Sveitsin valaliiton osallistumista Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston toimintaan koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tehty Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välinen järjestelyasiakirja ⁽²⁾ unionin puolesta sillä varauksella, että kyseisen järjestelyasiakirjan tekeminen saatetaan päätökseen.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 439/2010, annettu 19 päivänä toukokuuta 2010, Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston perustamisesta (EUVL L 132, 29.5.2010, s. 11).

⁽²⁾ Järjestelyasiakirjan teksti julkaistaan yhdessä sen tekemistä koskevan päätöksen kanssa.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa järjestelyasiakirja unionin puolesta.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 11 päivänä helmikuuta 2014.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. VENIZELOS

NEUVOSTON PÄÄTÖS,**annettu 11 päivänä helmikuuta 2014,****Liechtensteinin ruhtinaskunnan osallistumista Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston toimintaan koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Euroopan unionin ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä tehdyn järjestelyasiakirjan allekirjoittamisesta unionin puolesta**

(2014/186/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 74 artiklan ja 78 artiklan 1 ja 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 439/2010 ⁽¹⁾ säädetään, että Islanti, Liechtenstein, Norja ja Sveitsi voivat osallistua tarkkailijoina Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston toimintaan. Lisäksi kyseisessä asetuksessa säädetään järjestelyistä, joilla täsmennetään erityisesti näiden maiden Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston toimintaan osallistumisen luonne, laajuus ja toteutustapa.
- (2) Neuvosto valtuutti 27 päivänä tammikuuta 2012 komission aloittamaan neuvottelut Euroopan unionin ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä sen Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston toimintaan osallistumista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tehtävästä järjestelyasiakirjasta, jäljempänä 'järjestelyasiakirja'. Neuvottelut saatiin menestyksekkäästi päätökseen, kun järjestelyasiakirja parafoitiin 28 päivänä kesäkuuta 2013.
- (3) Järjestelyasiakirja olisi allekirjoitettava.
- (4) Kuten asetuksen (EU) N:o 439/2010 johdanto-osan 21 kappaleessa todetaan, Yhdistynyt kuningaskunta ja Irlanti osallistuvat asetukseen ja se sitoo niitä. Niiden olisi sen vuoksi pantava asetuksen (EU) N:o 439/2010 49 artiklan 1 kohta täytäntöön osallistumalla tähän päätökseen. Tästä syystä Yhdistynyt kuningaskunta ja Irlanti osallistuvat tähän päätökseen.
- (5) Kuten asetuksen (EU) N:o 439/2010 johdanto-osan 22 kappaleessa todetaan, Tanska ei osallistu asetukseen eikä asetus sido sitä. Sen vuoksi Tanska ei osallistu tähän päätökseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan valtuutus allekirjoittaa Liechtensteinin ruhtinaskunnan osallistumista Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston toimintaan koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tehty Euroopan unionin ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välinen järjestelyasiakirja ⁽²⁾ unionin puolesta sillä varauksella, että kyseisen järjestelyasiakirjan tekeminen saatetaan päätökseen.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 439/2010, annettu 19 päivänä toukokuuta 2010, Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston perustamisesta (EUVL L 132, 29.5.2010, s. 11).

⁽²⁾ Järjestelyasiakirjan teksti julkaistaan yhdessä sen tekemistä koskevan päätöksen kanssa.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa järjestelyasiakirja unionin puolesta.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 11 päivänä helmikuuta 2014.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
E. VENIZELOS

ASETUKSET

KOMISSIO ASETUS (EU) N:o 345/2014,

annettu 1 päivänä huhtikuuta 2014,

Espanjan lipun alla purjehtivien alusten sinimarliinin kalastuksen kieltämisestä Atlantin valtamerellä

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin vesillä ja Euroopan unionin aluksiin tietyillä Euroopan unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2014 20 päivänä tammikuuta 2014 annetussa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 43/2014 ⁽²⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2014.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitetun kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2014 kiintiön.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kiintiön täyttyminen

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun jäsenvaltion vuotta 2014 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun kalakannan osalta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla

Kiellot

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitetun kannan kalastus mainitussa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Erityisesti kielletään näillä aluksilla pyydettyjen kyseiseen kantaan kuuluvien kalojen aluksella pitäminen, siirtäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 24, 28.1.2014, s. 1.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä huhtikuuta 2014.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Lowri EVANS

Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja

LIITE

Nro	04/TQ43
Jäsenvaltio	Espanja
Kanta	BUM/ATLANT
Laji	Sinimarliini (<i>Makaira nigricans</i>)
Alue	Atlantin valtameri
Kalastuksen lopettamisen päivämäärä	18.3.2014

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 346/2014,**annettu 1 päivänä huhtikuuta 2014,****Euroopan unionin jäsenvaltion lipun alla purjehtivien alusten punasimpun kalastuksen väliaikaisesta kieltämisestä NAFO 3M -alueella**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin vesillä ja Euroopan unionin aluksiin tietyillä Euroopan unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2014 20 päivänä tammikuuta 2014 annetussa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 43/2014 ⁽²⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2014.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan Euroopan unionin lipun alla purjehtivien tai Euroopan unionissa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitetun kalakannan saaliit ovat täyttäneet 1 päivää heinäkuuta 2014 edeltävälle jaksolle myönnetyn kiintiön.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus 30 päivään kesäkuuta 2014 asti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla***Kiintiön täytyminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltioiden ajanjaksoa ennen 1 päivää heinäkuuta 2013 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun kalakannan osalta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen.

*2 artikla***Kiellot**

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltioiden lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisissä jäsenvaltioissa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitetun kannan kalastus mainitussa liitteessä vahvistetusta päivästä 30 päivään kesäkuuta 2014.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 24, 28.1.2014, s. 1.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä huhtikuuta 2014.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Lowri EVANS
Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja

LIITE

Nro	03/TQ43
Jäsenvaltio	Euroopan unioni (kaikki jäsenvaltiot)
Kanta	RED/N3M.
Laji	Punasimput (<i>Sebastes spp.</i>)
Alue	NAFO 3M
Kalastuksen lopettamisen päivämäärä	17.3.2014–30.6.2014

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 347/2014,**annettu 4 päivänä huhtikuuta 2014,****asetuksen (EY) N:o 606/2009 muuttamisesta kokonaisrikkidioksidipitoisuuden enimmäismäärän nostamisen osalta ilmasto-olosuhteiden niin edellyttäessä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 91 artiklan c alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 606/2009 ⁽²⁾ vahvistetaan viinin kokonaisrikkidioksidipitoisuuden sallittu enimmäismäärä. Kyseisen asetuksen liitteessä I B olevassa A.4 kohdassa säädetään, että komissio voi päättää, että asianomaiset jäsenvaltiot voivat sallia 300:aa milligrammaa litraa kohti pienempien rikkidioksidin enimmäispitoisuuksien nostamisen enintään 50 milligrammalla litraa kohti ilmasto-olosuhteiden niin edellyttäessä.
- (2) Saksan toimivaltaiset viranomaiset esittivät 15 päivänä tammikuuta 2014 virallisen pyynnön nostaa vuonna 2013 suojatun alkuperänimityksen "Mosel" sekä suojattujen maantieteellisten merkintöjen "Landwein der Mosel", "Landwein der Ruwerf", "Landwein der Saar" ja "Saarländischer Landwein" rajatuilla viininviljelyalueilla korjatuista rypäleistä tuotettujen viinien osalta 300:aa milligrammaa litraa kohti pienempiä kokonaisrikkidioksidipitoisuuksia enintään 50 milligrammalla litraa kohti.
- (3) Saksan toimivaltaisten viranomaisten toimittama tekninen selvitys osoittaa, että ilmasto-olosuhteet ovat vaikuttaneet haitallisesti vuonna 2013 edellä mainituilla alueilla korjattujen rypäleiden hygieeniseen laatuun. Erityisesti myöhäisestä sadonkorjuuajankohdasta johtuen rypäleet olivat usein mädäntyneitä, ja käymisen aikana kehittyi suuria määriä pyruvaattia, asetaldehydia ja alfa-ketoglutaarihappoa. Nämä aineet sitoutuvat rikkidioksidiin ja heikentävät sen säilöntäominaisuuksia. Sen vuoksi asianmukaisen viiniyttämisen ja säilytyksen edellyttämät rikkidioksidin kokonaispitoisuuden enimmäismäärät ovat suuremmat kyseisistä rypäleistä tuotetussa viinissä. Tästä syystä asetuksen (EY) N:o 606/2009 liitteessä I B olevassa A.4 kohdassa tarkoitettu tilapäinen poikkeuslupa on ainoa käytettävissä oleva keino, jonka avulla voidaan varmistaa näissä epäsuotuisissa ilmasto-oloissa kasvaneiden rypäleiden käyttäminen markkinoille soveltuvien viinien tuottamiseksi.
- (4) Tämän vuoksi asetusta (EY) N:o 606/2009 olisi muutettava.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 606/2009 liitteen II B lisäys 1 tämän asetuksen liitteellä.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Komission asetukset (EY) N:o 606/2009, annettu 10 päivänä heinäkuuta 2009, neuvoston asetuksen (EY) N:o 479/2008 yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä rypäletuoteluokkien sekä viininvalmistusmenetelmien ja niiden rajoitusten osalta (EUVL L 193, 24.7.2009, s. 1).

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä huhtikuuta 2014.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

José Manuel BARROSO

LIITE

”Lisäys I

Kokonaisrikkidioksidipitoisuuden enimmäismäärän nostaminen ilmasto-olosuhteiden niin edellyttäessä

	Vuosi	Jäsenvaltio	Viininviljelyalue(et)	Kyseeseen tulevat viinit
1.	2000	Saksa	Kaikki Saksan alueella sijaitsevat viininviljelyalueet	Kaikki vuoden 2000 aikana korjatuista rypäleistä saadut viinit
2.	2006	Saksa	Baden-Württembergin, Baijerin, Hessenin ja Rheinland-Pfalzin alueiden viininviljelyalueet	Kaikki vuoden 2006 aikana korjatuista rypäleistä saadut viinit
3.	2006	Ranska	Bas-Rhinin ja Haut-Rhinin departementtien viininviljelyalueet	Kaikki vuoden 2006 aikana korjatuista rypäleistä saadut viinit
4.	2013	Saksa	Suojatun alkuperänimityksen ’Mosel’ sekä suojattujen maantieteellisten merkintöjen ’Landwein der Mosel’, ’Landwein der Ruwer’, ’Landwein der Saar’ ja ’Saarländischer Landwein’ rajatut viininviljelyalueet	Kaikki vuoden 2013 aikana korjatuista rypäleistä saadut viinit”

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 348/2014,
annettu 4 päivänä huhtikuuta 2014,
kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvotte-
lujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan
tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan
mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan
päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä huhtikuuta 2014.

Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä

Jerzy PLEWA

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	55,1
	TN	68,9
	TR	79,0
	ZZ	67,7
0707 00 05	EG	170,1
	MA	44,0
	TR	127,4
	ZZ	113,8
0709 91 00	TN	118,0
	ZZ	118,0
0709 93 10	MA	23,1
	TR	90,5
	ZZ	56,8
0805 10 20	EG	47,0
	IL	66,1
	MA	81,9
	TN	51,7
	TR	61,6
	ZZ	61,7
0805 50 10	MA	63,6
	TR	68,0
	ZZ	65,8
0808 10 80	AR	88,0
	BR	101,4
	CL	117,4
	CN	114,6
	EG	89,4
	MK	32,3
	US	192,7
	ZA	112,8
	ZZ	106,1
0808 30 90	AR	98,8
	CL	166,5
	CN	81,0
	US	211,1
	ZA	102,2
	ZZ	131,9

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

PÄÄTÖKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 3 päivänä huhtikuuta 2014,

päätöksen 2009/821/EY muuttamisesta rajatarkastusasemien ja Traces-järjestelmän eläinlääkintäyksikköjen luetteloiden osalta

(tiedoksiannettu numerolla C(2014) 2094)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2014/187/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 20 artiklan 1 ja 3 kohdan,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/ETY, 90/425/ETY ja 90/675/ETY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/ETY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen sekä 6 artiklan 5 kohdan,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY ⁽³⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätöksessä 2009/821/EY ⁽⁴⁾ vahvistetaan luettelo direktiivien 91/496/ETY ja 97/78/EY mukaisesti hyväksytyistä rajatarkastusasemista. Luettelo on päätöksen 2009/821/EY liitteessä I.
- (2) Espanjalta ja Portugalilta saadun ilmoituksen perusteella kyseisten jäsenvaltioiden rajatarkastusasemia koskevia kohtia olisi muutettava päätöksen 2009/821/EY liitteessä I olevassa luettelossa Espanjan kohdalla Madridin ja Tenerife Surin lentokenttien ja Portugalin kohdalla Porton lentokentän ja Ponta Delgadan sataman ja lentokentän osalta.
- (3) Neuvoston päätöksessä 2011/408/EU ⁽⁵⁾ vahvistetaan kalastustuotteiden, elävien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden sekä niistä saatavien sivutuotteiden sekä näistä sivutuotteista johdettujen tuotteiden terveystarkastuksia koskevat yksinkertaistetut säännöt ja menettelyt tuotaessa unioniin Grönlannista peräisin olevia kyseisiä tuotteita tai Grönlantiin kolmansista maista saatettuja ja sen jälkeen Grönlannista unioniin tuotavia kyseisiä tuotteita. Kyseisen päätöksen 5 artiklassa täsmennetään näille tuotteille rajatarkastusasemilla tehtäviä eläinlääkinnällisiä tarkastuksia koskevat vaatimukset ja säädetään, että Grönlannin hyväksytyjen rajatarkastusasemien luettelo on sisällytettävä luetteloon jäsenvaltioiden rajatarkastusasemista, jotka on hyväksytty direktiivien 91/496/ETY ja 97/78/EY mukaisesti.
- (4) Komission tarkastusyksikkö, elintarvike- ja eläinlääkintätoimisto, teki tarkastuksen kahdella Grönlannin osalta ehdotetulla rajatarkastusasemalla, minkä jälkeen se esitti kyseiselle maalle joitakin suosituksia. Grönlanti vastasi näihin suosituksiin tyydyttävästi esittämällä toimintasuunnitelman, ja kyseiset kaksi ehdotettua rajatarkastusasemaa olisi lisättävä päätöksen 2009/821/EY liitteessä I olevaan luetteloon.

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽³⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽⁴⁾ Komission päätös 2009/821/EY, tehty 28 päivänä syyskuuta 2009, hyväksytyjen rajatarkastusasemien luettelon laatimisesta, komission eläinlääkintäalan asiantuntijoiden tekemiä tarkastuksia koskevien tiettyjen sääntöjen vahvistamisesta sekä Traces-järjestelmän eläinlääkintäyksikköjen määrittämisestä (EUVL L 296, 12.11.2009, s. 1).

⁽⁵⁾ Neuvoston päätös 2011/408/EU, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2011, Grönlannista peräisin olevien kalastustuotteiden, elävien simpukoiden, piikkinahkaisten, vaippaeläinten ja merikotiloiden, niistä saatavien sivutuotteiden sekä näistä sivutuotteista johdettujen tuotteiden terveystarkastuksia koskevista yksinkertaistetuista säännöistä ja menettelyistä (EUVL L 182, 12.7.2011, s. 24).

- (5) Koska tuontitarkastuksia koskevia yksinkertaistettuja sääntöjä ja menettelyjä sovelletaan vain tiettyihin tuotteisiin, päätöksen 2009/821/EY liitteessä I oleviin erityismainintoihin olisi lisättävä alaviite, jossa mainitaan kalastustuotteet, elävät simpukat, piikkinahkaiset, vaippaeläimet ja merikotilot, niistä saatavat sivutuotteet sekä näistä sivutuotteista johdetut tuotteet.
- (6) Elintarvike- ja eläinlääkintätoimisto teki marraskuussa 2011 tarkastuksen rajatarkastusasemilla Italiassa, minkä jälkeen se esitti kyseiselle jäsenvaltiolle joukon suosituksia. Italia vastasi näihin suosituksiin tyydyttävästi esittämällä toimintasuunnitelman ja muutoksia Livornon-Pisan, Triesten ja Venetsian satamien rajatarkastusasemien hyväksyntäluokkiin, ja kyseisiä kohtia olisi tämän vuoksi muutettava mainitun jäsenvaltion osalta päätöksen 2009/821/EY liitteessä I olevassa luettelossa.
- (7) Alankomaat on ilmoittanut, että Rotterdamin sataman rajatarkastusasemalle on lisätty uusi tarkastuskeskus. Kyseisen jäsenvaltion kohtaa olisi muutettava päätöksen 2009/821/EY liitteessä I olevassa luettelossa.
- (8) Päätöksen 2009/821/EY liitteessä II vahvistetaan yhdennetyn eläinlääkinnällisen tietojärjestelmän (Traces) keskus-, alue- ja paikallisyksikköjen luettelo.
- (9) Mayotte on Eurooppa-neuvoston päätöksen 2012/419/EU ⁽¹⁾ mukaisesti lakannut olemasta merentakainen maa ja alue ja saanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 349 artiklassa tarkoitetun unionin syrjäisimpiin alueisiin kuuluvan alueen aseman 1 päivästä tammikuuta 2014. Sen vuoksi Ranskan paikallisyksiköitä koskevaa kohtaa olisi muutettava päätöksen 2009/821/EY liitteessä II.
- (10) Sen vuoksi päätöstä 2009/821/EY olisi muutettava.
- (11) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen 2009/821/EY liitteet I ja II tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 3 päivänä huhtikuuta 2014.

Komission puolesta

Tonio BORG

Komission jäsen

⁽¹⁾ Eurooppa-neuvoston päätös 2012/419/EU, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2012, Mayotten aseman muuttamisesta Euroopan unioniin nähden (EUVL L 204, 31.7.2012, s. 131).

LIITE

Muutetaan päätöksen 2009/821/EY liitteet I ja II seuraavasti:

1) Muutetaan liite I seuraavasti:

a) lisätään erityismainintoihin (15) kohta seuraavasti:

”(15) = Само за рибни продукти, клас миди, бодлокожи, мантийни, морски коремоноги, странични продукти и производни продукти, получени от тези странични продукти — pouze pro produkty rybolovu, mlže, ostnokožce, plástěnce, mořské plže, vedlejší produkty a produkty získané z těchto vedlejších produktů — kun for fiskevarer, toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle samt biprodukter og produkter fremstillet af disse biprodukter — nur Fischereierzeugnisse, Muscheln, Stachelhäuter, Manteltiere und Meeresschnecken, Nebenprodukte und aus diesen Nebenprodukten gewonnene Produkte — Ainult kalandus- toodete, kahepoolmeliste molluskite, okasnahksete, mantelloomade ja meritigude, nende kõrvalsaaduste ja kõrvalsaadustest saadud toodete puhul — μόνο για προϊόντα αλείας, διθύρα μαλάκια, εχινόδερμα, χιτωνόζωα, θαλάσσια γαστερόποδα, τα υποπροϊόντα τους και τα προϊόντα που προέρχονται από τα υποπροϊόντα αυτά — only for fishery products, bivalve molluscs, echinoderms, tunicates, marine gastropods, by-products and products derived from these by-products — Solo en relación con productos de la pesca, moluscos bivalvos, equinodermos, tunicados, gasterópodos marinos, sus subproductos y productos derivados de estos — Uniquement pour les produits de la pêche, les mollusques bivalves, les échinodermes, les tuniciers, les gastéropodes marins, les sous-produits et les produits dérivés de ces sous-produits — samo za riblje proizvode, školjkaše, bodljikaše, plaštenjake, morske puževe, nusproizvode i proizvode dobivene od tih nusproizvoda — soltanto per i prodotti della pesca, i molluschi bivalvi, gli echinodermi, i tunicati, i gasteropodi marini, i loro sottoprodotti e i prodotti derivati da tali sottoprodotti — tikai attiecībā uz zivsaimniecības produktiem, gliemenēm, adatādaiņiem, tunikātiem, jūras gliemežiem, blakusproduktiem un no šiem blakusproduktiem iegūtiem produktiem — tik žuvininkystės produktai, dvigeldžiai moliuskai, dygiaodžiai, gaubtagyviai, jūros pilvakojai, šalutiniai produktai ir iš šių šalutinių produktų pagaminti produktai — Kizárólag halászati termékek, kéthéjú kagylók, tüskésbőrűek, zsákállatok, tengeri haslábuák, valamint ezek melléktermékei és a melléktermékekből származó termékek — għal prodotti tas-sajd, molluski bivalvi, ekinodermi, tunikati, gasteropodi tal-baħar, prodotti sekondarji u prodotti ġejjin minn dawn il-prodotti sekondarji biss — uitsluitend voor visserijproducten, tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren, mariene buikpotigen, bijproducten daarvan en van die bijproducten afgeleide producten — wyłącznie w odniesieniu do produktów rybołówstwa, małży, szkarłupni, osłonic, ślimaków morskich, produktów ubocznych oraz produktów pochodnych tych produktów ubocznych — Apenas para produtos da pesca, moluscos bivalves, equinodermes, tunicados, gastrópodes marinhos, subprodutos e produtos derivados desses subprodutos — doar pentru produse pescărești, specii de moluște bivalve, echinoderme, tunicate, gasteropode marine, subproduse și produse derivate din aceste subproduse — Len pre produkty rybolovu, lastúrníky, ostnatokožce, plášťovce, mořské ulitníky, vedľajšie produkty a produkty získané z týchto vedľajších produktov — samo za ribiške proizvode, školjke, iglokožce, plaščarje, morske polže, stranske proizvode in proizvode iz teh stranskih proizvodov — Koskee vain kalastustuotteita, simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita sekä sivutuotteita ja näistä sivutuotteista johdettuja tuotteita — endast för fiskeriprodukter, musslor, tagghudingar, manteldjur, marina snäckor, biprodukter och produkter framställda av dessa biprodukter.”

b) Muutetaan Espanjaa koskeva osa seuraavasti:

i) korvataan Madridin lentokenttää koskeva kohta seuraavasti:

”Madrid	ES MAD 4	A	Iberia	HC-T(FR)(2)(*), HC-NT(2)(*), NHC(2)	U, E, O
			Swissport	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT	O”

ii) korvataan Tenerife Surin lentokenttää koskeva kohta seuraavasti:

"Tenerife Sur	ES TFS 4	A	Productos	HC(2), NHC(2)	
			Animales		U(*), E(*), O"

c) lisätään Ranskaa koskevan osan jälkeen Grönlantia koskeva osa seuraavasti:

"Страна: Гренландия — **Země:** Grónsko — **Land:** Grønland — **Land:** Grönland — **Riik:** Gröönimaa — **Χώρα:** Γροινλανδία — **Country:** Greenland — **País:** Groenlandia — **Pays:** Groenland — **Zemlja:** Grenland — **Paese:** Groenlandia — **Valsts:** Grenlande — **Šalis:** Grenlandija — **Ország:** Grönland — **Pajjiž:** Greenland — **Land:** Groenland — **Kraj:** Grenlandia — **País:** Gronelândia — **Țara:** Groenlanda — **Krajina:** Grónsko — **Država:** Grenlandija — **Maa:** Grönlanti — **Land:** Grönland

Nuuk	GL GOH 1	P		HC(1)(2)(15), NHC-T(2)(15)	
Sisimiut	GL JHS 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(15)"	

d) muutetaan Italiaa koskeva osa seuraavasti:

i) korvataan Livorno-Pisan satamaa koskeva kohta seuraavasti:

"Livorno-Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale	HC-T(FR), NHC-NT	
			Sintemar(*)	HC(*), NHC(*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC"	

ii) korvataan Triesten satamaa koskeva kohta seuraavasti:

"Trieste	IT TRS 1	P	Hangar 69	HC, NHC-NT, NHC-T(CH)"	
----------	----------	---	-----------	------------------------	--

iii) korvataan Venetsian satamaa koskeva kohta seuraavasti:

"Venezia	IT VCE 1	P		HC, NHC"	
----------	----------	---	--	----------	--

e) korvataan Alankomaita koskevassa osassa Rotterdamin satamaa koskeva kohta seuraavasti:

"Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Kari-matastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC-T(2)	
			Coldstore Wibaco B.V.	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)	
			Kloosterboer Delta Terminal	HC(2)"	

- f) korvataan Portugalia koskevassa osassa Ponta Delgadan lentokenttää ja satamaa ja Porton lentokenttää koskevat kohdat seuraavasti:

"Ponta Delgada (Açores)	PT PDL 4	A		NHC-NT(2)	
Ponta Delgada (Açores)	PT PDL 1	P		HC-T(FR)(3)	
Porto	PT OPO 4	A		HC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O"

- 2) Lisätään liitteessä II Ranskaa koskevassa osassa uusi paikallisyksikkö Martiniquen jälkeen seuraavasti:

"MAYOTTE

FR10100	MAYOTTE"
---------	----------

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 3 päivänä huhtikuuta 2014,****julkisissa hankinnoissa viittausasiakirjoina käytettävien tieto- ja viestintätekniikan teknisten eritelmien yksilöimisestä***(tiedoksiannettu numerolla C(2014) 2120)***(2014/188/EU)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eurooppalaisesta standardoinnista, neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 98/34/EY, 2004/22/EY, 2007/23/EY, 2009/23/EY ja 2009/105/EY muuttamisesta ja neuvoston päätöksen 87/95/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 1673/2006/EY kumoamisesta 25 päivänä lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1025/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 1 kohdan,

on kuullut tieto- ja viestintätekniikan standardointia käsittelevää eurooppalaista sidosryhmäfoorumiä,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Standardoinnilla on merkittävä sija komission tiedonannossa ”Eurooppa 2020: Älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun strategia” ⁽²⁾ vahvistetun Eurooppa 2020 -strategian tukemisessa. Useassa Eurooppa 2020 -strategian lippulaivahankkeessa korostetaan tuote- tai palvelumarkkinoilla tehtävän vapaaehtoisen standardoinnin merkitystä tuotteiden ja palvelujen yhteensopivuuden ja yhteentoimivuuden varmistamisessa, teknologisen kehityksen edistämässä ja innovoinnin tukemisessa.
- (2) Digitaalisessa yhteiskunnassa standardintuotteet ovat välttämättömiä, jotta varmistetaan laitteiden, sovellusten, tietovarastojen, palvelujen ja verkostojen yhteentoimivuus. Komission tiedonannossa ”Strateginen visio eurooppalaisille standardeille: lisätään ja nopeutetaan Euroopan talouden kestävää kasvua vuoteen 2020 mennessä” ⁽³⁾ tunnustetaan tieto- ja viestintätekniikan standardoinnin erityisyys, sillä tieto- ja viestintätekniikan ratkaisut, sovellukset ja palvelut laaditaan usein globaaleissa tieto- ja viestintätekniikan foorumeissa ja konsortioissa, joista on tullut johtavia tieto- ja viestintätekniikan standardien kehittämisorganisaatioita.
- (3) Asetuksella (EU) N:o 1025/2012 pyritään nykyaikaistamaan ja parantamaan eurooppalaista standardointikehystä. Sillä perustetaan järjestelmä, jonka mukaan komissio voi päättää yksilöidä merkityksellisimmät ja laajimmin hyväksytyt tieto- ja viestintätekniikan tekniset eritelmät, jotka eivät ole eurooppalaisten, kansainvälisten tai kansallisten standardointiorganisaatioiden julkaisemia. Mahdollisuus käyttää mahdollisimman laajaa tieto- ja viestintätekniikan teknisten eritelmien valikoimaa laitteiden, ohjelmistojen ja tietotekniikkapalvelujen hankinnoissa yhteentoimivuuden mahdollistamiseksi myötävaikuttaa siihen, että vältetään julkisen hallinnon sitoutumista yhteen toimitajaan, ja edistää kilpailua yhteentoimivien tieto- ja viestintätekniikan ratkaisujen hankinnoissa.
- (4) Julkisissa hankinnoissa viiteasiakirjoina käytettävien tieto- ja viestintätekniikan teknisten eritelmien on täytettävä asetuksen (EU) N:o 1025/2012 liitteessä II vahvistetut vaatimukset. Vaatimusten täyttäminen antaa viranomaisille varmuuden siitä, että kyseiset tieto- ja viestintätekniikan tekniset eritelmät laaditaan noudattaen avoimuuden, oikeudenmukaisuuden, objektiivisuuden ja syrjimättömyyden periaatteita, jotka Maailman kauppajärjestö (WTO) tunnustaa standardoinnin alalla.

⁽¹⁾ EUVL L 316, 14.11.2012, s. 12.⁽²⁾ KOM(2010) 2020 lopullinen, 3. maaliskuuta 2010.⁽³⁾ KOM(2011) 311 lopullinen, 1. kesäkuuta 2011.

- (5) Päätös tieto- ja viestintäteknikan eritelmien yksilöimisestä hyväksytään sen jälkeen, kun on kuultu komission päätöksellä 2011/C 349/04 ⁽¹⁾ perustettua tieto- ja viestintäteknikan standardointia käsittelevää eurooppalaista sidosryhmäfoorumia sekä kun alakohtaisia asiantuntijoita on tämän täydennyksenä kuultu muulla tavoin.
- (6) Tieto- ja viestintäteknikan standardointia käsittelevä eurooppalainen sidosryhmäfoorumi arvioi 17 päivänä lokakuuta 2013 kuudesta tieto- ja viestintäteknikan teknisestä eritelmästä koostuvan ensimmäisen kokonaisuuden: Internet Protocol version 6 ("IPv6"), Lightweight Directory Access Protocol version 3 ("LDAPv3"), Domain Name System Security Extensions ("DNSSEC"), DomainKeys Identified Mail Signatures ("DKIM"), ECMA-402 Internationalisation Specification ("ECMA-402") ja Extensible Markup Language version 1.0 ("W3C XML"). Foorumi antoi myönteisen lausunnon näiden eritelmien yksilöimisestä. Seuraavaksi näiden kuuden teknisen eritelmän osalta järjestettiin laaja julkinen kuuleminen, jonka tulokset vahvistivat foorumin lausunnon.
- (7) Internet Engineering Task Force -ryhmän (IETF) julkaisema IPv6-eritelmä käsittää joukon teknisiä eritelmiä, joita sovelletaan monenlaisiin laitteisiin ja palveluihin käyttäen erilaisia "Requests for Comments" -kokonaisuuksia ("RFC"). Julkisia hankintoja tekevien olisi kontekstin ja sovelluksen mukaan valittava ne RFC:t, joita tarvitaan kutakin tuotetta tai palvelua varten, estämättä yhteentoimivuutta. IPv6 kasvattaa käytettävissä olevien IP-osoitteiden lukumäärää ja mahdollistaa näin sen, että suurempi määrä käyttöjärjestelmiä, verkkopalvelimia, hakukoneita ja multim mediasivustoja toimii moitteettomasti yhteen. IPv6 perustuu pitkälle kehittyneeseen tekniikkaan ja tukee internetin jatkuvaa kasvua mahdollistaen uudet internetskenaariot, kuten esineiden internet.
- (8) LDAPv3 on Internet Engineering Task Force -ryhmän (IETF) julkaisema internetyhteyksikäytäntö, jonka avulla saadaan käyttöön jaeltuja hakemistopalveluita, jotka toimivat X.500-datan ja palvelumallien mukaisesti. LDAPv3 määrittää IETF:n "Requests For Comments" -vakiosarjoina (RFC:t), jotka esitetään yksityiskohtaisesti RFC 4510–4519:ssä ja joilla pystytään varmistamaan hyvä käytettävyysaste replikoimalla LDAP-palvelimia. Suurin osa markkinoiden kannalta merkityksellisistä hakemistopalvelutuotteista on yhteensopiva LDAPv3:n kanssa. Kyseessä on vakaa tekniikka, jolla voidaan mahdollisesti lisätä yhteentoimivuutta ja joka on käytännössä todentamista, valtuuttamista sekä käyttäjä- ja osoitehakemistoja koskeva tieto- ja viestintäteknikan standardi, joka voi lisätä käytettävyysastetta ja jatkuvuutta etenkin julkisen hallinnon toteuttamien julkisten palvelujen osalta.
- (9) Internet Engineering Task Force -ryhmän (IETF) julkaisema DNSSEC on DNS-verkkotunnusjärjestelmän turvalaajennus, joka todentaa tietojen alkuperän ja suojaa tiedon eheyttä itse DNS-verkkotunnusjärjestelmässä. DNSSEC-tunnistus käsittää joukon asiakirjoja, jotka muodostavat DNSSEC-lohkon julkisten hankintojen tueksi tarvittavien DNS-turvalaajennusten ytimen. DNSSEC lisää DNS:n soveltuvuutta sellaisten turvapalveluparametrien vaihtoon, joihin liittyy verkkotunnuksia. Tämä lisää DNS:n (internetin kriittisen palvelun ja peruspalvelun) luotettavuutta kokonaisuudessaan ja näin ollen mahdollistaa sen käytön todistusten varastointia, jakelua ja todentamista koskeissa sovellusten infrastruktuureissa.
- (10) DKIM on Internet Engineering Task Force -ryhmän (IETF) kehittämä tieto- ja viestintäteknikan tekninen eritelmä, joka mahdollistaa sen, että henkilö, tehtävä tai organisaatio, joka omistaa lähettäjän verkkotunnuksen, voi ottaa vastuuta viestistä liittämällä viestiin kyseisen tunnuksen. DKIM erottaa toisistaan viestin allekirjoittajan henkilöllisyyttä ja viestin oletettua kirjoittajaa koskevat käsitteet. Vastuullisuus validoidaan salausavaimella ja kysymällä allekirjoittajan verkkotunnusta suoraan asianmukaisen julkisen salausavaimen saamiseksi. DKIM:iä käytetään useilla markkinasektoreilla, kuten rahoitus- ja pankkisektorilla, sähköpostin palveluntarjoajien sektorilla, sosiaalisissa verkostoissa ja verkkokaupassa. Jos viranomaiset käyttäisivät DKIM:iä, tällä vahvistettaisiin perusluottamus viestinnän alkuperään, jolloin lähettävien ja vastaanottavien organisaatioiden yhteentoimivuus paranee.
- (11) Ecma International -organisaation kehittämä ECMA-402 on yleinen monikäyttöinen ohjelmointikieli, jota kuvataan useissa eritelmissä, jotka mukautuvat eri ihmiskielissä ja maissa käytettäviin kielellisiin ja kulttuurisiin konventioihin. ECMA-Script on verkossa laajasti käytetty ohjelmointikieli myös Euroopassa. Sen käyttö on hyvin laaja-alaista ja kattaa verkkoasiakaspohjaiset sovellukset kuten verkkoselaimet, palvelinpohjaiset sovellukset kuten verkkopankkipalvelut, sähköpostipalvelimet tai jopa tietokonepelit, ja se on myös merkittävä WWW-ohjelmointikieli. ECMA-402:n tarjoamat kansainvälistämiseen liittyvät ominaisuudet ovat erityisen merkityksellinen parannus ECMA-Scriptiin monikielisessä eurooppalaisessa ympäristössä. ECMA-Scriptiä koskevat eritelmät ja standardit edistävät tehokkaasti yhteentoimivuutta, ja ne on hyvin yleisesti sisällytetty julkisissa hankinnoissa käytettäviin yhteentoimivuutta koskeviin kansallisiin standardeihin ja eritelmiin.

⁽¹⁾ Komission päätös 2011/C 349/04, annettu 28 päivänä marraskuuta 2011, tieto- ja viestintäteknikan standardointia käsittelevän eurooppalaisen sidosryhmäfoorumin perustamisesta (EUVL C 349, 30.11.2011, s. 4).

- (12) World Wide Web Consortium -yhteenliittymän (W3C) julkaisema W3C XML on joukko tietorakenne-eritelmiä, jotka edistävät laajasti laajennettavissa olevaa tieto- ja laskentaresurssien jakamista. XML:n versio 1.0 on nykyisin yksi laajimmin käytetyistä formaateista jäsennellyn tiedon jakamista varten, ja monet muut tiedon tallennusmuotoa koskevat eritelvät perustuvat XML:n laajennuksiin. Sen laaja-alainen käyttö sekä henkilöiden välisenä että tietokoneiden välisenä tiedonvälitysformaattina nivoo sen olennaiseksi osaksi lähes kaikkea internetin käyttöä. Hankintoja tekevien olisi valittava eritelmä, joka vastaa hankinnan vaatimuksia. XML:n käytön laajuus maailman tietopankeissa ja verkoissa varmistaa sen, että se on tulevana vuosikymmeninä keskeinen formaatti tieto- ja viestintätekniikan sovellusten, palvelujen ja tuotteiden maailmanlaajuisen yhteentoimivuuden kannalta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Julkisissa hankinnoissa viittausasiakirjoina käytettävät tieto- ja viestintätekniikan tekniset eritelvät vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 3 päivänä huhtikuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

LIITE

Taulukko 1

Internet Engineering Task Force (IETF) ⁽¹⁾

Nro	Tieto- ja viestintätekniikan teknisen eritelmän nimi
1	Internet Protocol version 6 ("IPv6")
2	Lightweight Directory Access Protocol version 3 ("LDAPv3")
3	Domain Name System Security Extensions ("DNSSEC")
4	DomainKeys Identified Mail Signatures ("DKIM")

⁽¹⁾ IETF c/o Internet Society, 1775 Wiehle Avenue, Suite 201, Reston, VA USA (<http://www.ietf.org/>).

Taulukko 2

Ecma International ⁽¹⁾

Nro	Tieto- ja viestintätekniikan teknisen eritelmän nimi
1	ECMAScript-402 Internationalisation Specification ("ECMA-402")

⁽¹⁾ Ecma International, Rue du Rhône 14, CH-1204 Geneva, p. +41 22 849 6000, faksi +4122 849 6001 (<http://www.ecma-international.org/>).

Taulukko 3

World Wide Web Consortium (W3C) ⁽¹⁾

Nro	Tieto- ja viestintätekniikan teknisen eritelmän nimi
1	Extensible Markup Language version 1.0 ("W3C XML")

⁽¹⁾ W3C, 2004 route de Lucioles, Sophia-Antipolis, Biot 06410, p. +33.4.92.38.50.76, faksi +33.4.92.38.78.22 (<http://www.w3.org/>).

OIKAISUJA

Oikaisu komission päätökseen 2013/480/EU, annettu 20 päivänä syyskuuta 2013, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY mukaisesti jäsenvaltioiden seurantajärjestelmien luokitteluille interkalibrointimenettelyn tuloksena määriteltujen arvojen vahvistamisesta ja päätöksen 2008/915/EY kumoamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 266, 8. lokakuuta 2013)

Sivulla 16, päätöksen liitteessä I olevassa taulukossa, jossa on yhteisen interkalibrointityypin R-M5 tulokset (Välimeren alueen jokien maantieteellisen interkalibrointiryhmän tulokset; Biologinen laatutekijä: Makrofyytit ja fytobentos; Biologinen alalaatutekijä: Fytobentos), Portugalia koskevassa kohdassa:

on:	"Portugali	IPS (Coste in Cemagref, 1982)	0,940	0,700"
pitää olla:	"Portugali	IPS (Coste in Cemagref, 1982)	0,940 (tyyppi 5) 0,800 (tyyppi 6)	0,700 (tyyppi 5) 0,651 (tyyppi 6)"

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI